

Rapport annuel

17 **DM** 
ÉCHANGE ET MISSION



Edito

« Peut-il venir quelque chose de bon de Nazareth ? » (Jn 1,46).

A bien des égards, cette question de Nathanaël à Philippe est devenue proverbiale et il n'est pas rare de l'entendre dans nos cercles d'Eglise. Dit autrement, en quoi « ce frère ou cette soeur », qui vient de lieux si éloignés aux contextes si différents, peut-il être une source d'interpellation, voire de transformation, pour ma vie personnelle et communautaire ?

Voici quelques exemples glanés dans ce rapport :

- Après vingt ans de division fratricide, l'EPMB a franchi le cap de la réunification. N'avons-nous pas là un motif d'encouragement, en lien avec nos propres situations de divisions ?

- Les membres du Secaar ont signé une charte genre qui invite chaque organisation à évaluer sa politique d'égalité hommes-femmes et prendre les mesures qui s'imposent. DM-échange et mission a décidé de s'engager sur ce chemin.

- DM-échange et mission a participé au Jubilé de la Réforme en invitant une douzaine de théologiens et responsables d'Eglise d'Afrique, du Pacifique, du Moyen-Orient et d'Amérique centrale. Pour manifester le fait que le protestantisme est devenu un « enfant du monde ».

- Dans le même esprit d'ouverture au protestantisme mondial, une dizaine de jeunes issus des Eglises partenaires ont été invités à participer au Festival de la jeunesse Reformation.

- Un point apparaît du travail conduit par Jean-Claude Basset sur l'avenir de l'ACO-CH: l'intérêt de se pencher sur les expériences de dialogue islamo-chrétienne qui ont cours tant au Moyen-Orient qu'en Afrique. Pour nourrir notre réflexion et notre action en Suisse où cette question se posera à l'avenir avec toujours plus d'acuité.

- Dernier exemple, l'EPG accueille pour un long terme le pasteur togolais Espoir Adadzi. Sa mission: « Travailler à faciliter la rencontre entre les communautés chrétiennes; célébrer ensemble et montrer une communauté d'Eglises vivant leur diversité comme une richesse. »

Dans nos partenariats, nous apportons notre expertise et notre soutien financier, soit. Mais plus le temps passe et les contextes évoluent, plus nous réalisons que nos Eglises en Suisse auront besoin du témoignage de frères et sœurs touchés par la grâce dans tous les Nazareth du monde.

C'est là notre intercession: que l'Esprit du Christ vivant nous prédispose à l'écoute de nos frères et sœurs aujourd'hui témoins jusqu'aux extrémités de la terre.

Nicolas Monnier
Directeur de DM-échange et mission

SOMMAIRE

Pays, partenaires et envoyé-e-s	
Rwanda - Afrique du Sud	3
Bénin	4
Togo	5
Congo - Cameroun RDC	6
Mozambique - Angola	7
Ile Maurice - Madagascar	8
Mexique - Cuba	9
Egypte - Action chrétienne en Orient	10
Collaborations multilatérales	11
Secaar	11
Cevaa - Communauté d'Eglises en mission	12
Communication et formation	13
Témoignage en Suisse et animation	14
Organigramme	15
Bilan	16
Comptes d'exploitation	17
Produits et charges - instances et réseaux	18
R500 touche à l'international	19
Contacts	20



RWANDA

EN PARTENARIAT

L'**Eglise presbytérienne au Rwanda** (EPR) – 300'000 membres et plus de 90 paroisses – gère de nombreuses activités sociales, des écoles notamment, visant l'amélioration des conditions de vie de la population et son épanouissement spirituel. Le défi de 2017 a été d'élaborer et de finaliser le programme Education sur la base des résultats de l'évaluation. Ces nouvelles approches ont permis de travailler sur la mise en place d'une collaboration tripartite : EPR, PIASS (Protestant Institute of Arts and Social Sciences) et DM-échange et mission.

Face aux difficultés liées à une réintégration familiale durable des enfants accueillis au **CPAJ** (Centre presbytérien d'amour des jeunes), l'équipe a proposé de travailler de façon plus étroite avec les paroisses de l'EPR.

EN RELATION

Fabrice de Joffrey, travailleur social, a poursuivi son engagement auprès du CPAJ. Depuis novembre, il est au bénéfice d'un contrat moyen terme jusqu'en avril 2018. Ce temps supplémentaire est destiné à finaliser et à tester les outils de suivi et d'accompagnement des enfants et leur famille.

En mai, la rencontre des partenaires de l'EPR a eu lieu à Longirod durant trois jours. Quinze personnes du Rwanda, d'Allemagne, des Pays-Bas, de Belgique, de France et de Suisse se sont réunies pour harmoniser leurs appuis dans les différents secteurs d'intervention de l'EPR.

EN ACTION

Cette année, l'accent a été mis sur la formation des enseignant-e-s et les stratégies pour faciliter l'implémentation des formations dans le contexte spécifique du Rwanda et du nouveau programme d'études. Près de 200 enseignant-e-s de 6 écoles intégrées au programme de l'EPR ont suivi une formation permettant de poser les bases de la pédagogie participative et d'identifier les difficultés et les besoins des enseignant-e-s pour pratiquer les formations suivies.

Si des classes ont été équipées en matériel, les réhabilitations d'école n'ont pu être effectuées. En effet, l'Etat a décidé de ne plus accepter les réhabilitations des bâtiments en briques de terre crue, souhaitant que ceux-ci soient remplacés par des constructions en briques cuites. Ce changement ayant une forte implication financière, les actions d'amélioration des conditions d'accueil des élèves sont suspendues, le temps de trouver une solution efficace et à moindre coût.

Le CPAJ a accueilli et accompagné 60 enfants en 2017. Comme la petite équipe du CPAJ ne peut assurer à la fois la vie des 60 enfants au CPAJ et le suivi des enfants réintégré, les paroisses de l'EPR sont mises à contribution. Plusieurs d'entre elles ont accepté de rester en contact avec l'enfant et sa famille vivant dans leur secteur. Le suivi de proximité est assuré, le lien avec le CPAJ également, et cet engagement des paroisses s'avère être un témoignage chrétien fort auprès des populations. ○

ENGAGEMENTS EN 2017 : CHF 136 003.-

AFRIQUE DU SUD

FIN DU PARTENARIAT

Les **Care Groups** ont vu le jour en 1976 dans le cadre de la lutte contre le trachome. Ils ont été initiés à partir de l'hôpital d'Elim par l'ophtalmologue suisse, Erika Sutter, en collaboration avec une aide-soignante locale, Selina Maphorogo. En 2001, les Care Groups se sont constitués en organisation officiellement reconnue en Afrique du Sud sous le nom d'Elim Care Group Project (ECGP) qui fournit un suivi régulier à des groupes de bénévoles. Ces derniers réalisent des campagnes de prévention autour de thèmes sanitaires cruciaux – malnutrition, hygiène, tuberculose –, assurent le suivi à domicile des personnes souffrantes et mettent en œuvre des actions dont l'objectif est l'amélioration des conditions sanitaires de leur communauté.

En 2011, l'ECGP soutenait 130 groupes. Malheureusement, en 2016, le nombre de groupes était tombé à 50, principalement à cause des difficultés de renouvellement du personnel bénévole (effet générationnel, évolution du contexte socio-économique, déclin du bénévolat). Cela a conduit à un fonctionnement administrativement lourd et coûteux, mobilisant moins de bénévoles et plus de salarié-e-s. De plus, le déploiement d'une stratégie de santé à base communautaire par les autorités publiques, à l'aide d'agent-e-s de santé rémunéré-e-s, a rendu les actions des Care Groups moins pertinentes.

Une démarche d'appui institutionnel, initiée en 2014, a eu pour objectif d'adapter la stratégie des Care Groups aux réalités sud-africaines actuelles et à renforcer leur financement local. Elle n'a cependant pas produit les résultats escomptés, conduisant DM-échange et mission à prendre, fin 2016, la décision de se retirer du partenariat avec l'ECGP en 2017, après une période de sortie et un dernier appui aux groupes encore viables et à la coordination. A l'annonce du retrait planifié de DM-échange et mission, la direction de l'ECGP a interrompu la communication, ce qui a entraîné un arrêt de fait de la collaboration dès le début de 2017, devenu effectif à la fin de l'année. ○

ENGAGEMENTS EN 2017 : CHF 0.-



BÉNIN

EN PARTENARIAT

Pour l'**Eglise protestante méthodiste du Bénin (EPMB)**, 2017 marque une page importante de son histoire. Après une année de transition dans le cadre du processus de réconciliation, l'EPMB a élu un nouveau Bureau au cours du Synode de juin. L'OTG (Organe transitoire de gestion) a passé le relais à la nouvelle équipe installée le 2 juillet 2017.

Les incertitudes économiques et environnementales (irrégularités climatiques) fragilisent la croissance du Bénin. Pour faire face à ces difficultés, le **CIPCRE-Bénin** (dont le siège se trouve au Cameroun) a mis en place le Projet d'adaptation aux changements climatiques (PaDaClim).

EN RELATION

Etienne et Evelynne Roulet sont partis au Bénin pour accompagner le travail de mise en commun des actions menées ces 20 dernières années, en particulier dans le cadre du projet FORESPI et des retraites spirituelles.

Antoinette Bossou, trésorière de l'OTG à l'EPMB, et **Hermann Monnou**, chargé de communication au CIPCRE-Bénin, sont venus en Suisse dans le cadre de la Campagne DM-EPER. La présence de M. Monnou a aussi été l'occasion de rencontrer les bailleurs du projet PaDaClim: la FEDEVACO, la Ville de Lausanne et le DTE (Département du territoire et de l'environnement) du canton de Vaud.

EN ACTION

Dans le cadre de sa collaboration avec l'EPMB et le contexte spécifique du processus de réconciliation, DM-échange et mission a appuyé 2 formations en communication pacifique et non violente animées par une équipe du partenaire togolais MJS (Mouvement pour la justice et la solidarité), pour 35 femmes de

pasteurs et 70 jeunes. Depuis, plusieurs femmes de pasteurs ont conduit un travail de traduction en langues vernaculaires du matériel de formation afin de favoriser la paix et la réconciliation dans les paroisses locales. Après le Synode, une retraite pastorale réunissant 185 pasteur-e-s a été organisée pour harmoniser les pratiques des un-e-s et des autres. Cette retraite a donné lieu à des documents sur le rôle social et le travail du pasteur. De plus, deux sessions de 3 jours réunissant la CRATHEC (Commission de réflexion sur l'animation théologique et l'éducation chrétienne) et le comité de retraite se sont tenues pour évoquer les expériences vécues et proposer des stratégies pour le futur. L'ensemble du travail a fait l'objet d'une discussion au Synode de février 2018.

Le CIPCRE-Bénin effectue un travail d'appui auprès des populations de 5 villages pilotes faisant face à de profondes difficultés : accès à l'eau potable, conditions climatiques extrêmes, gestion durable des eaux et forêts. Dans sa deuxième année, le projet a de réels impacts sur la vie des populations. Les formations et l'accompagnement ont permis à plus de 300 agriculteurs-trices de mettre en place des techniques agro-écologiques utiles pour parvenir au terme de la récolte avant les pluies. Les femmes ont pris l'habitude d'utiliser des techniques simples de lavage des mains. Le constat de baisse des maladies, notamment chez les enfants, encourage cette pratique dans de nombreuses familles. ○

ENGAGEMENTS EN 2017 : EPMB CHF 22 880.-
CIPCRE-Bénin CHF 27 600.-

AU VILLAGE, PRÈS DU FLEUVE OUÉMÉ



ANTOINETTE
BOSSOU



TOGO

EN PARTENARIAT

Les résultats de l'activité économique du pays ont été bons ces cinq dernières années (+ 5% de croissance), quoique marqués par des déficits et un endettement public accrus. Un programme pour restaurer les finances, conclu avec le FMI, a pour effet de réduire la marge de manœuvre du gouvernement en matière de dépenses publiques.

Dès la mi-mai, le Togo a connu des manifestations réclamant une réforme constitutionnelle donnant des chances à l'alternance politique. Sous le slogan, « 50 ans, ça suffit », l'opposition a réclamé le départ du chef de l'Etat et la limitation du nombre de mandats présidentiels. La répression a été forte, faisant plusieurs dizaines de victimes. Malgré l'intervention de leaders politiques régionaux, le dialogue, tant politique que social, est difficile.

Au cours de cette année agitée, DM-échange et mission et les partenaires européens ont apporté leur appui. Dans le cadre du programme d'accompagnement œcuménique des Eglises du Togo (PAOET), ils ont soutenu les efforts de l'**Eglise évangélique presbytérienne du Togo** (EEPT) et de l'**Eglise méthodiste du Togo** (EMT) pour appeler les acteurs politiques à la modération, au dialogue et à la prise en compte du bien public. Les Eglises ont publié plusieurs lettres en ce sens, lues dans toutes leurs paroisses. But atteint, dans la mesure où un dialogue s'est ouvert en février 2018.

EN RELATION

En octobre, DM-échange et mission et l'EEPT ont signé un nouvel accord de collaboration pour la période 2017-2020. Après l'évaluation externe du programme « Accès à la santé au Moyen-Mono » en 2016, le nouveau programme met l'accent sur une approche holistique des défis de la santé et l'amélioration de la qualité des prestations des centres médicosociaux (CMS) de l'EEPT. Le **Dr Samuel Heiniger**, envoyé de DM-échange et mission et rentré en septembre, a participé à la définition de ce programme.

EN ACTION

Le CMS de Kativou a fortement redressé son activité en 2017 et atteint un taux de fréquentation de 60%, environ le triple de celui d'autres formations sanitaires de la région. Les collaborateurs-trices ont effectué de nombreuses visites dans les villages pour peser et vacciner les bébés, mais aussi pour encourager les visites prénatales et les accouchements assistés à la maternité, pour renforcer les mesures de prévention contre le paludisme et les maladies parasitaires et infectieuses en lien avec l'environnement. Les ressources financières générées par les activités curatives ne progressent cependant pas proportionnellement à l'activité, en raison de la gratuité décidée par les autorités pour certaines prestations. Le renforcement de la

viabilité économique des CMS est devenu une question centrale de la collaboration de l'EEPT et de ses partenaires locaux et étrangers.

Notre partenaire, le Mouvement pour la justice et la solidarité (MJS), contribue à la pacification sociale par la promotion de la communication non violente. En 2017, le MJS a travaillé avec les syndicats des plus de 100'000 conducteurs de taxis-motos ou zemidjans du Togo. Ils transportent passagers et bagages ou sont engagés par les leaders politiques pour leur propagande électorale dans un contexte et des conditions de travail difficiles, favorables à la violence verbale ou physique : 124 conducteurs ont été initiés à la communication non violente au cours de 7 sessions, suivies de visites d'application et de restitution sur le terrain. Le MJS, en collaboration avec le PAOET et d'autres organisations de formation, a consolidé son réseau de formateurs-trices régionaux-nales au cours de 4 sessions rassemblant 90 personnes (dont 20% de femmes), parmi lesquelles une vingtaine (dont 45% de femmes) ont contribué aux formations des zemidjans. ○

ENGAGEMENTS EN 2017 : CHF 90 943.-



L'ÉQUIPE MÉDICALE DE L'EEPT AVEC SAMUEL HEINIGER

CONGO RDC

EN PARTENARIAT

L'école **Lisanga**, située à Kinshasa, est un établissement chrétien en lien avec l'Eglise du Christ au Congo. Accueillant près de 650 enfants en classes maternelle et primaire, Lisanga veut être une école différente, orientée vers la vie et aidant l'enfant à comprendre le monde dans lequel il ou elle vit. Le programme de l'école doit inciter l'élève à se considérer comme un acteur de la création et se sentir capable de transformer et de protéger son environnement. Les parents collaborent avec les équipes de Lisanga, notamment au travers d'activités telles que « l'école ouverte » ou encore « l'école des parents ».

La situation politique du pays reste un sujet de préoccupation pour notre partenaire qui vit au rythme des manifestations. Plusieurs jours d'école n'ont pu avoir lieu, le déplacement des enfants et des enseignant-e-s dans la ville étant trop dangereux.

EN RELATION

Henri Mola, directeur de l'école Lisanga, est venu quelques semaines en Suisse. Lors de son séjour, il a passé deux semaines au sein d'un collège du canton de Neuchâtel et visité la Haute école pédagogique (HEP) de Lausanne. Ces rencontres permettent, dans l'échange et la réflexion commune, de développer de nouvelles initiatives au sein de l'école Lisanga. Un temps de travail a été consacré à la collaboration entre DM-échange et mission et l'école.

EN ACTION

Comme chaque année, la colonie de vacances a accueilli de nombreux enfants au cours de l'été. C'est donc autour de jeux, d'activités de loisirs, sportives et bibliques, que les enfants ont eu de « vraies » vacances. 3 jours de formation, proposés à l'ensemble des enseignant-e-s, ont eu pour thématique l'importance des jeux dans l'enseignement aux niveaux maternel et primaire.

L'école des parents a réuni 130 parents. Ce temps d'échange entre école et parents s'est déroulé sur le thème « Partenariat responsable parents-école : pour un meilleur accompagnement scolaire ». Les élèves ont participé à cette réflexion, notamment via le groupe théâtral « Les Messagers » qui a proposé des scènes concluant les différents débats.



ENGAGEMENTS EN 2017 : CHF 60 000.-



SOPHIE DANS SON CHAMP DE COURGES, AU CAMEROUN.

CAMEROUN

EN PARTENARIAT

L'**Eglise évangélique du Cameroun** (EEC) regroupe environ 700 paroisses et près de 1'200'000 membres répartis dans tout le pays. Au-delà de l'activité ecclésiale, l'EEC est engagée depuis plusieurs décennies dans des œuvres scolaires, médicales ou sociales.

2017 correspond à un temps difficile pour l'EEC. Le Synode devait élire une nouvelle équipe à la direction de l'Eglise. Les résultats des élections n'ayant pas été validés par une partie de l'Eglise, celle-ci vit depuis une période de profonde crise mettant en péril son unité. Un travail d'élaboration de programme de collaboration sur les thématiques de l'éducation et de la formation professionnelle était en cours mais n'a pas pu aboutir avant les élections : ainsi, le processus de finalisation du programme a été suspendu, pour que priorité soit donnée à la résolution de la crise interne. En revanche, DM-échange et mission poursuit l'engagement en cours : l'appui pour la formation des moniteurs-trices du culte de l'enfance.

Les projets du CAFRAD et de la pédagogie participative, composantes du programme de collaboration non finalisé n'ont donc pas pu être travaillés.

Le **CIPCRE** (Cercle international pour la promotion de la création) s'est engagé avec vigueur et discernement dans la promotion de l'écologie et dans la lutte pour le développement intellectuel, éthique, matériel et spirituel durable. A travers une vision chrétienne et interreligieuse du développement humain, le CIPCRE veut favoriser la transformation sociale à partir des valeurs de la foi et de leur incarnation dans la culture africaine.

EN ACTION

La collaboration avec l'EEC autour du projet de camp de formation des moniteurs-trices du culte de l'enfance se poursuit. Le coordinateur a par ailleurs contribué à l'élaboration de matériel didactique pour l'école du dimanche en Suisse (par l'association KiK Verband). Le camp de formation, du 12 au 26 juillet, a réuni 130 personnes dont 48 femmes. Parmi ces participant-e-s, 124 sont issues des 22 régions synodales, 5 étudient à la Faculté de théologie et une a été envoyée par une Eglise du réseau. Lors du camp, les enseignements contribuent à un réveil spirituel chez les participant-e-s, une émulation intellectuelle et une prise de conscience d'engagement spirituel et pratique du ministère.

Du côté du CIPCRE, 2017 correspond à la dernière année du programme triennal. Une évaluation a été conduite et un nouveau programme élaboré. Si de nombreux agriculteurs-trices ont bénéficié de formations en agro-écologie et mis en place des techniques de compost et de bio-pesticide dans leur exploitation, l'évaluation a montré que l'approche des chaînes de valeur – pour une production concurrentielle –, n'est pas assez développée. Le défi de la nouvelle phase du programme sera la mise en adéquation entre la production, la transformation, la commercialisation et les demandes des consommateurs-trices. ○

ENGAGEMENTS EN 2017 : Culte de l'enfance : CHF 10 500.-
CIPCRE : CHF 35 000.-

MOZAMBIQUE

EN PARTENARIAT

L'histoire des relations Suisse – Mozambique se concrétise par un partenariat solide avec l'**Eglise presbytérienne du Mozambique** (IPM). Cette collaboration se structure dans un programme fixant les axes d'actions prioritaires de l'Eglise. Après un premier volet fructueux (2013-2015), la deuxième phase (2016-2019) du programme Lumuku (PL) a débuté mi-2016 et accompagne l'autonomisation de l'IPM, que ce soit dans le domaine social, économique ou spirituel. L'objectif du programme est d'encourager l'indépendance des communautés locales à agir pour leur développement grâce à des formations et à un accompagnement. 2017 a été un premier pas vers la concrétisation de cet objectif, tant au niveau institutionnel qu'à celui des paroisses dans le sud et le nord du pays.

EN RELATION

Pascal et Christine Wulliamoz se sont installés à Maputo et ont commencé leur travail début février. Ils apportent leurs connaissances et leurs expériences à l'IPM, notamment en appuyant et en conseillant la coordination du programme de collaboration et sa mise en œuvre.

EN ACTION

Lors de la traditionnelle retraite des « ouvriers de l'Eglise » à laquelle 111 personnes ont participé, la nécessité de promouvoir un développement holistique (tant matériel que spirituel) des paroisses est apparue comme un sujet majeur.

Après une présentation des objectifs de Lumuku aux responsables des paroisses du sud du pays, 34 participant-e-s issu-e-s de 29 paroisses ont reçu une formation sur le thème de l'élaboration de petits projets de développement communautaire qui s'est déroulée sur deux semaines. Les participant-e-s ont ensuite élaboré des projets correspondant aux besoins de leur paroisse respective : 17 projets ont été soumis à l'équipe du PL pour examen et suivi ; 2 sont en cours de réalisation et 3 à l'étude. Parmi les autres, certains doivent être approfondis ou remodelés, d'autres doivent encore trouver des sources de financement externes.

Ce mode de faire a été répété dans le nord du pays où 55 personnes (pasteur-e-s, cadres, délégué-e-s de 8 paroisses) ont participé à la présentation du PL. Suite à cela, une formation de deux fois une semaine a été donnée à 15 participant-e-s issu-e-s de ces paroisses. Fin 2017, 5 avant-projets ont été envoyés à l'équipe du PL, mais leur suivi sera plus compliqué à organiser au vu de la dimension du pays et du nombre de projets. Il est d'ailleurs envisagé de bénéficier de l'aide d'un-e troisième collaborateur-trice.

Une sensibilisation à la problématique du développement communautaire par l'élaboration de projets a été initiée auprès des douze étudiant-e-s pasteur-e-s de dernière année du Séminaire uni de Ricatla. En parallèle au volet théorique, ils ont élaboré un document de projet à concrétiser dans une paroisse.

Au niveau institutionnel, un appui a été fourni par l'élaboration d'un guide de procédures pour le PL et par l'équipement d'un programme comptable pour l'IPM. ○

ENGAGEMENTS EN 2017 : CHF 127 943.-

ANGOLA

EN PARTENARIAT

L'**Eglise évangélique réformée d'Angola** (IERA), originaire du nord de l'Angola, est basée à Luanda depuis la guerre civile (1975 à 2002). Pour répondre aux besoins de la population, l'IERA et DM-échange et mission ont concrétisé un premier programme de partenariat fixant les axes d'actions prioritaires de l'Eglise : formation intégrale, développement humain et développement institutionnel. Ce programme, Kusalasana (« main tendue » en kikongo), s'est étendu sur trois ans (2014-2016).

Les comptes bancaires de l'Eglise ont été bloqués durant la deuxième moitié de l'année 2016 (changement du responsable financier et contrôle des comptes des Eglises et des ONGs par l'Etat). Les activités planifiées ont été ralenties et la contribution versée par DM-échange et mission utilisée partiellement. Le solde des ressources financières a été employé en 2017 pour atteindre les objectifs prévus. Les activités concernées ont pu être réalisées sans versement supplémentaire de DM-échange et mission. L'année 2017 devait également servir à réaliser une évaluation du programme Kusalasana. Malheureusement, cette dernière n'a pas pu être conduite comme prévu, principalement à cause des retards pris par la nouvelle direction de l'IERA (dont le mandat a débuté en 2015) dans sa prise de fonction. L'évaluation a ainsi été repoussée à début 2018.

EN ACTION

La formation intégrale vise à combler des compétences essentielles pour la vie et l'engagement de l'Église. Ce besoin de formation touche autant la société en général que l'Eglise. C'est pourquoi, l'IERA porte une attention particulière à l'école du dimanche (environ 500 moniteurs-trices pour 30 000 enfants) : 750 manuels pour les moniteurs-trices ont été distribués et des séminaires de mise à niveau et de formation de nouveaux moniteurs et monitrices ont été proposés dans plusieurs provinces.

Constitué d'un centre de santé, dans la périphérie de Luanda, et de trois postes de secours dans le nord du pays, le Service santé de l'IERA a connu des difficultés financières importantes. Le personnel, composé de 21 personnes, n'a pas pu être rémunéré comme prévu. Un partenariat a cependant pu être établi avec le Ministère de la santé qui fournit le centre et les postes en médicaments et en vaccins. L'Eglise organise également une journée de la santé avec une collecte nationale pour améliorer l'accès aux soins. Des séminaires pour des responsables de paroisse ont été donnés à Uige et Luanda autour des thématiques suivantes : techniques d'éducation communautaire (pastorale de la santé), vaccins et maladies transmissibles. ○

ENGAGEMENTS EN 2017 : CHF 0.-

ILE MAURICE

EN PARTENARIAT

Le programme « Talitakoum » (Lève-toi) de l'**Eglise presbytérienne de Maurice** (EPM) a porté ses fruits et renforcé la vie communautaire de ses paroisses et leur témoignage. Elle a également développé de nouveaux partenariats de formation avec d'autres Eglises de Maurice (Collège théologique œcuménique) et renforcé la formation de ses laïcs. L'année 2017 a été celle d'une transition et d'une consolidation. L'élaboration d'un nouveau programme d'Eglise prend le temps de la recherche d'une vision actualisée de sa mission.

EN RELATION

La **famille Reusser** (Patric, Pamela et leurs quatre enfants) a terminé son engagement auprès de l'EPM en juin. Sous son impulsion, la vie communautaire a connu une dynamisation remarquable, marquée par un engagement accru des laïcs, une action sociale auprès des jeunes en danger de marginalisation et l'élaboration d'un plan de développement.

A l'occasion d'un séjour de recherche personnelle à Maurice, la psychopédagogue suisse Anne-Dominique Grosvernier a animé plusieurs conférences et ateliers sur le développement religieux de l'enfant. Ils ont donné l'occasion aux parents et catéchètes de réfléchir à l'importance du dialogue avec l'enfant pour renforcer ses capacités à prendre des responsabilités et des décisions.

EN ACTION

Après deux phases de programme « Talitakoum », DM-échange et mission a poursuivi son engagement grâce aux des envoyé-e-s dans le cadre de la paroisse de Grand Gaube, dans le nord de l'île. Un terrain de sport et un espace d'accueil des jeunes ont été réalisés et inaugurés en mars, en présence des autorités publiques. Les jeunes des environs peuvent ainsi pratiquer des activités sportives et culturelles et bénéficier d'un encadrement et de contacts pour gérer leurs défis de vie et trouver leur place dans la société.

En octobre, la paroisse St Joseph de Grand Gaube a fêté ses 150 ans. Sous l'impulsion des Reusser, un soutien important venant de Suisse a été apporté à la transformation et à l'extension du bâtiment ecclésial. ○

ENGAGEMENTS EN 2017 : EPM CHF 49 979.-



CÉLÉBRATION À LA PAROISSE DE GRAND GAUBE.

MADAGASCAR

EN PARTENARIAT

Madagascar est vulnérable aux aléas climatiques qui fragilisent sa situation économique. Le cyclone Enawo en mars et l'arrivée tardive des pluies ont réduit la production de vanille d'un tiers et la production alimentaire de 20%, provoquant l'inflation sur les produits essentiels et la précarisation des plus pauvres. 80% de la population vit sous le seuil de pauvreté, la moitié des enfants de moins de 5 ans souffre d'un retard de croissance. Fin 2017, une épidémie de peste pulmonaire a fait plus de 200 victimes.

Fusion de trois Eglises issues du travail de Missions française, anglaise et américaine, l'**Eglise de Jésus-Christ à Madagascar** (FJKM) a fêté son cinquantenaire en 2017. Sa nouvelle direction a recentré son témoignage sur le partage et la mise en pratique des valeurs évangéliques de vérité, de justice, d'intégrité et de solidarité, affirmant ainsi la spécificité de sa mission face à un monde politique qui n'assume pas ses responsabilités.

DM-échange et mission et la FJKM ont conclu un nouvel accord de coopération 2017-2020. Il portera en particulier sur la constitution d'un réseau d'écoles de référence, car les deux partenaires en sont convaincus: une éducation de qualité est un pré-requis pour surmonter les crises sociopolitiques récurrentes et installer une culture démocratique véritable.

EN RELATION

5 civilistes ont assuré une assistance d'enseignement pendant une année scolaire et sont rentrés fin juin. Il s'agit de **Charles Dalang**, à Fianarantsoa, **Robin Wyrsh**, à Mahanoro, **Thomas Szpınar**, à Miarinarivo, **Gaël Forestier**, à Toamasina et **Lucas Lador**, à Anjozorobe. En octobre, **John Utermann** a pris le relais à Toamasina pour l'année scolaire 2017-2018.

Un groupe de jeunes de l'aumônerie des écoles de Bienne (Inter'Est) a effectué une visite de 3 semaines, à Antsirabe et à Toamasina. Ils ont animé une semaine d'activités culturelles avec les enfants défavorisés en collaboration avec un groupe homologue malagasy, avant de partir à la découverte du pays.

EN ACTION

Une importante évaluation externe du programme éducation 2013-2016 a été menée en mai, concluant à un impact significatif des projets de réhabilitation et de formation continue des enseignant-e-s. Un programme stratégique 2017 a été élaboré. Le cyclone Enawo ayant causé des dégâts importants sur la côte est, les activités de réhabilitation de salles de classe ont privilégié les écoles touchées, à savoir Antalaha, Antogonpahitra, Soavina et Fenerive-Est. 2 bâtiments en matériaux locaux ont été reconstruits en briques et 2 autres bâtiments sont en voie de réparation (toiture, menuiserie).

Les formateurs-trices pédagogiques, au nombre de 62 (forte majorité de femmes), poursuivent leur accompagnement des enseignant-e-s-formateurs-trices des écoles primaires. Ils se constituent en communautés de pratiques tout en participant à des ateliers de perfectionnement organisés par le service de la formation continue. ○

ENGAGEMENTS EN 2017 : CHF 186 176.-

MEXIQUE ET CUBA

EN PARTENARIAT

Cohérent avec l'objectif général du Programme régional Amérique latine (« Construction de la paix et prévention des violences »), l'enjeu de l'année a été d'augmenter l'autonomie des bénéficiaires tout en contribuant à la construction de la paix auprès des populations. Dès septembre, les partenaires se sont concentrés sur l'appui aux personnes et aux communautés touchées par des désastres naturels (ouragan à Cuba et séismes au Mexique).

Au Mexique, les grandes différences sociales, la corruption et l'enrichissement d'une minorité exacerbent les mécontentements. Situation aggravée par le chômage, l'insécurité générale et le peu de perspectives des jeunes. Cette ambiance, couplée à une politique incertaine, touche le travail des partenaires qui ont dû diminuer leurs déplacements sur le terrain. A Mexico City, DM-échange et mission soutient la **Communauté théologique du Mexique** (CTM) et le **Séminaire baptiste** (SBM), actifs dans la formation théologique et la pastorale périurbaine, rurale et indigène. Au Chiapas, l'**Institut d'études et de recherche interculturelle** (INESIN), institution œcuménique de formation populaire, travaille à la promotion de la paix en milieu rural.

A Cuba, l'Etat, en se désengageant progressivement du social et en prônant les initiatives privées auprès d'une population non formée, favorise la naissance d'une minorité privilégiée : les inégalités sont renforcées. Les Eglises tentent de soulager cette précarité en ouvrant leurs réseaux pour y offrir réconfort et assistance. Le **Séminaire évangélique de théologie** (SET) par la formation, l'**Eglise presbytérienne réformée à Cuba** (IPRC) par la vie spirituelle et les actions sociales, le **Centre Mémorial Dr Martin Luther King** (CMLK) par l'action non violente et le **Centre Kairos** (CK) par les arts, la liturgie et le service social.

EN RELATION

Au Mexique, trois envoyés ont œuvré au sein de l'INESIN. **Hans Scherrer**, ingénieur forestier envoyé long terme, accompagne la création de projets générateurs de revenus, de programmes de reforestation, de sensibilisation écologique et de souveraineté alimentaire. **Alessandro Cuozzo** et **Horace Hammond**, civilistes, ont participé à ces programmes, chacun durant six mois.

A Cuba, deux civilistes ont travaillé en 2017. **Mathieu Hilfiker**, électricien, a participé à la réparation et à l'installation de matériel auprès des partenaires tout en accompagnant leur travail d'animation auprès de 300 enfants. **Loris Knaus**, animateur, a collaboré au travail social de trois paroisses de l'IPRC touchant quelque 600 bénéficiaires.

EN ACTION

Au Mexique, le travail de sensibilisation à l'environnement, à l'interculturalité et à l'équité genre s'est poursuivi dans les communautés, mais à un rythme réduit. La limitation des déplacements sur le terrain, due aux blocages des routes, a généré des retards dans le suivi. Pour contrer cette difficulté, Hans Scherrer a promu la création de trois lieux de formation forestière et l'engagement d'un jeune Mexicain. Dès septembre, les dégâts causés par les séismes ont changé les priorités de l'action de terrain. En plus de l'appui

à la reconstruction et aux urgences, 3 formations destinées aux écoles du dimanche ont été réalisées sur le thème « Premiers secours émotionnels » touchant 200 personnes dont 94 pasteur-e-s.

24 ateliers de reforestation ont été réalisés pour 316 personnes (communautés et écoles), 2'000 arbres ont été plantés et 8 pépinières communautaires fonctionnent. Les civilistes ont participé à la réalisation d'une campagne médicale et de reforestation auprès de 400 personnes (avec l'apport de 20 gymnasiens de Mexico). Par ses actions, l'INESIN a touché environ 3000 personnes.

A Mexico, le SBM a formé 100 animateur-trice-s venu-e-s de 50 paroisses en identité, leadership, environnement et prévention de violences. La CTM a réalisé en juin un séminaire de liturgie pour 45 jeunes leaders des Eglises du Mexique, du Costa Rica ou encore de Cuba.

A Cuba, l'appui à des projets sociaux des partenaires dans les centres et paroisses a été au cœur des objectifs, s'adressant particulièrement au 3e âge, à l'enfance et la jeunesse. Les civilistes ont accompagné les actions de 10 paroisses (2100 enfants et 600 adultes) dans l'animation biblique, culturelle, le travail social et la formation. Le programme national de prévention de violence familiale de l'IPRC a formé 130 répondant-e-s, effectué 23 ateliers (1200 personnes) et 3 camps d'été regroupant (141 participant-e-s) sur le thème « Famille cubaine: réalité et défis ». Par les activités sociales de groupes de jeunes, l'IPRC a accompagné plus d'un millier de personnes vulnérables.

En matière de formation théologique, le SET a formé 782 personnes. ○

ENGAGEMENTS EN 2017 : CHF 145 916.-

L'ÉQUIPE DE L'INESIN, AVEC TOUT À GAUCHE, HANS ET DOROTEA SCHERRER ET, AVANT-DERNIER À DROITE, ALESSANDRO CUOZZO VILÀ.



ACTION CHRÉTIENNE EN ORIENT (ACO FELLOWSHIP)

DM-échange et mission est membre de l'**ACO Fellowship** avec deux autres partenaires européens, l'ACO France et GZB des Pays-Bas, ainsi que trois partenaires moyen-orientaux, l'Union des Eglises évangéliques arméniennes au Proche-Orient, le Synode national évangélique de Syrie et du Liban (NESSL) et le Synode évangélique d'Iran. La commission ACO, composée de sept membres, s'est réunie cinq fois en 2017. Jean-Claude Basset, secrétaire exécutif pour le Moyen-Orient à 30% jusqu'au 31 décembre, a effectué un important travail quant au futur de la commission ACO. Décision a été prise d'intégrer davantage cette dernière au secrétariat de DM-échange et mission et d'engager un-e secrétaire exécutif-ve à mi-temps dès 2018.

EN RELATION

A la fin de l'été, Jean-Claude Basset, invité à Téhéran (Iran) par le Centre pour le dialogue interreligieux, a eu l'opportunité de visiter deux paroisses arméniennes de la capitale, l'Eglise presbytérienne assyrienne à Urmia ainsi que plusieurs dignitaires des Eglises chaldéenne, pakistanaise et arménienne orthodoxe. A la même période, **Laurent Bridel**, membre de la commission ACO, a également visité l'Iran et les paroisses arméniennes de St-Jean et St-Pierre. Il a rencontré le responsable de la paroisse coréenne, dont le pasteur a dû quitter le pays, ainsi que la pasteure responsable de la communauté allemande de Téhéran.

Au printemps, **Mirca Sigrist**, envoyée de DM-échange et mission, a passé six semaines au Liban lors d'un stage de découverte et de sensibilisation. Elle a découvert le travail du NESSL. En septembre, Jean-Claude Basset a pris part à l'évaluation du projet de l'EPER visant à soutenir le soutien scolaire aux enfants réfugié-e-s.

EN ACTION

En juin, la commission ACO a co-organisé le Forum international de la Réforme (lire page 19). Marc Schoeni, membre de la commission, a largement contribué à la réussite de cet événement auquel a participé le pasteur iranien Sargez Benjamin. En avril, **Jean-Claude Basset** a donné un cours à la Faculté de théologie d'Afrique de l'Ouest au Bénin. Il a initié un programme consacré à l'islamologie pour l'Afrique francophone (Bénin et Cameroun) avec une équipe d'enseignant-e-s et le soutien financier du DEFAP (France) et de Kirk in Actie (Pays-Bas).

En Suisse, la question des relations chrétiens-musulmans est à l'agenda de la commission ACO. Des contacts ont été pris avec les communautés catholique et évangélique. ●

ENGAGEMENTS EN 2017 : CHF 92 489.- Y.C. EGYPTE

EGYPTE

EN PARTENARIAT

DM-échange et mission est en relation avec deux communautés francophones : les Eglises évangélique du Caire et protestante d'Alexandrie. Ces communautés comptent quelques dizaines de membres, souvent d'origine subsaharienne, aux statuts divers : étudiant-e-s, fonctionnaires internationaux, chercheurs d'emploi. Ce partenariat est vécu en collaboration avec l'Action chrétienne en Orient (France), la Commission pour les Eglises suisses à l'étranger (CESE) et la Communauté d'Eglises protestantes francophones (CEEEFE).

EN RELATION

En janvier, Jean-Claude Basset et Suzanne Azer Burnier ont participé à l'installation du pasteur **Michael Schlick** et son épouse **Christel**, envoyés au sein des deux communautés francophones égyptiennes pour deux ans.

EN ACTION

Les travaux effectués au presbytère de même que les trajets réguliers à Alexandrie ont entraîné une certaine fatigue de Michael Schlick, mais son travail auprès des paroissien-ne-s comme des étudiant-e-s de l'Université Senghor et d'une petite communauté soudanaise a été apprécié. Pour le futur de la Maison de l'Espérance, propriété de l'Eglise, des contacts ont été pris avec les Eglises protestantes égyptiennes et le Séminaire théologique. ●



LE PRESBYTÈRE DU CAIRE EN TRAVAUX.

AVEC SA VOCATION DE TÊMOIN ENTRE LES EGLISES, DM-ECHANGE ET MISSION TRAVAILLE AVEC LA CEVAA ET LE SECAAR.

SECAAR

EN PARTENARIAT

Les ménages ruraux bénéficiaires des actions du **Secaar** (Service chrétien d'appui à l'animation rurale) vivent souvent dans la précarité du fait de l'augmentation des prix des produits de première nécessité – denrées alimentaires surtout, – alors que les prix de leurs produits agricoles connaissent très peu d'augmentation et parfois des méventes. Celles et ceux vivant ces conditions difficiles sont vulnérables et donc exposés à certaines maladies, surtout les enfants. De plus, face aux changements climatiques, ces populations cherchent des solutions appropriées pouvant leur permettre de développer leurs productions agropastorales avec succès. Elles sollicitent donc des renforcements de capacités sur l'agro-écologie et les mesures d'adaptation aux changements climatiques.

Le Secaar a mis un fort accent sur sa démarche holistique. Les supports (ouvrage et manuel de formation) ont été revus et des formations dispensées dans les Facultés de théologie ainsi qu'en paroisses. D'importantes sessions ont été animées sur la thématique « agro-écologie » et « climat et environnement ». Deux éléments remarquables du programme marquent positivement 2017 :

- L'acceptation et l'appropriation totale de l'approche holistique par les organisations partenaires ;
- L'intérêt renforcé manifesté par les membres du Secaar et certaines organisations partenaires vis-à-vis de l'agro-écologie.

La thématique genre a connu une évolution sensible aussi bien dans sa diffusion auprès des membres du Secaar que dans sa mise en œuvre. Une séance de sensibilisation des délégué-e-s des Eglises et organisations membres a eu lieu durant l'Assemblée générale du Secaar et une « charte genre » a été adoptée, charte que tous les membres sont appelés à appliquer. Au niveau de la participation des femmes aux instances du Secaar, une avancée notable a été opérée :

- Sur les 23 délégués nommés par leur structure à l'Assemblée générale (COS), 5 sont des femmes (22 %) ;

- Pour la première fois dans l'histoire du Secaar, une femme a été élue membre du Bureau composé de 4 personnes (25 %).

EN RELATION

Le Secaar a reçu **Noémie Heiniger** qui a assisté le chargé de promotion de développement holistique. Son engagement a permis au Secaar d'avancer dans la réflexion et de finaliser les supports liés à ce thème.

EN ACTION

En novembre, l'atelier international de capitalisation en agro-écologie et utilisation de l'outil EPRACC (Évaluation participative des risques liés aux changements climatiques et aux catastrophes) a regroupé 24 personnes à Kimpese (RD Congo), venant des organisations membres du Secaar en RDC et au Rwanda. Les participant-e-s ont approfondi leurs connaissances en agro-écologie par des exposés, mais aussi de façon participative par biais d'échanges et visites de terrain. Ils ont aussi établi des plans d'actions au niveau personnel et pour leur organisation.

Une centaine de personnes ont été formées au développement holistique. 4 formations ont été données dans les Facultés de théologie du Bénin, de Côte d'Ivoire et du Cameroun et une session de formation des personnes-ressources du Secaar sur le développement holistique a réuni 14 personnes. ●

ENGAGEMENTS EN 2017 :
SECAAR CHF 281 156.-



CHANTAL GOHUNGO VIANOU, PASTEURE DE L'EPMB
AVEC NOÉMIE HEINIGER.

CEVAA

EN PARTENARIAT

Le travail d'approfondissement du lien entre les Eglises de la CER et la **Cevaa** (Communauté d'Eglises en mission) se poursuit. Il s'agit là de l'objectif prioritaire, afin de permettre aux Eglises de connaître toujours plus ce réseau d'Eglises et de participer pleinement aux multiples activités proposées. Un secteur privilégié est celui de la jeunesse pour laquelle DM-échange et mission assure le suivi de l'information issue du secrétariat de la Cevaa aux principaux intéressés en Suisse. De façon soutenue, le service communication de DM-échange et mission et la commission Cevaa s'engagent pour atteindre ce but. Cette dernière s'est réunie quatre fois en 2017 et se caractérise par son grand dynamisme.

Les deux séances du Conseil exécutif se sont déroulées en avril à Cotonou (Bénin) et en octobre à Fribourg. Dans les deux cas, la qualité de l'accueil déployée tant par l'EPMB que par l'EERF a été remarquable. La rencontre des coordinations de la Cevaa a pris place en janvier à Sète.

EN RELATION

L'envoi long terme de **Justine Schaller** au Rwanda s'est terminé en mai. Depuis décembre, le pasteur togolais **Espoir Adadzi** est envoyé long terme au sein de l'EPG (cf Programme Nord pour plus de détails page 14). Cet envoi Sud-Nord via la Cevaa représente une première et cela ne manquera pas d'encourager les Eglises de Suisse à s'engager toujours plus dans ce réseau.

En février, une rencontre stimulante s'est déroulée dans les locaux de DM-échange et mission avec la nouvelle présidente de la Cevaa **Henriette Mbatchou** et son secrétaire général, le pasteur **Célestin Kiki**. Les membres du Conseil de DM-échange et mission, ceux de la Commission Cevaa, de la PTNER ainsi que le bureau de la CER ont participé à cette rencontre.

La présence d'une représentante de la Cevaa lors des deux Synodes missionnaires a été une bonne occasion d'échanges d'informations et de connaissances mutuelles. En mai, c'était Irène Schaerer, trésorière au Conseil exécutif, et en novembre Henriette Mbatchou, présidente.

EN ACTION

L'année a été ponctuée de nombreuses activités organisées soit en Suisse, avec le soutien de la Cevaa, soit par la Cevaa avec une significative implication de nos Eglises (lire page 19). En août, cinq personnes issues des Eglises suisses et ayant une responsabilité dans le secteur de la jeunesse ont pris part au Séminaire international organisé par la Cevaa à Kigali (Rwanda) dont le thème était « Jeunesse, Evangile et cultures dans un monde en mutation ».

L'échange artistique entre jeunes Togolais-e-es et Suisses (échange Cajo-Togo), co-financé par la Cevaa, n'a malheureusement pas pu se dérouler en Suisse. En effet, l'ensemble du groupe des jeunes Togolais-e-s n'a pas obtenu les visas nécessaires, malgré une forte mobilisation, notamment des instances politiques de la Suisse. Par la présence de son chargé de mission **Roger Lasmothey** et par une contribution financière, la Cevaa a soutenu la participation d'une douzaine de jeunes issu-e-s de nos Eglises partenaires au Festival Reformation en novembre à Genève. ○

ENGAGEMENTS EN 2017 : CHF 344 406.-



JUSTINE SCHALLER & ESPOIR ADADZI



COMMUNICATION, FORMATION ET ÉCHANGE DE PERSONNES

L'équipe de la communication s'est impliquée dans les activités liées aux 500 ans de la Réforme (lire page 19). Ces événements ont été rapportés par le biais du bulletin *Témoïn* qui sort quatre fois l'an. Trois films ont été tournés avec nos partenaires au Bénin, l'un d'entre eux pour la Campagne DM-EPER, *La terre en partage*. Les deux autres films traitaient de la condition féminine au Bénin et de la réunification de l'Eglise protestante méthodiste du Bénin, divisée pendant vingt ans. Ces reportages ont été visionnés en paroisses et près de 800 fois sur la chaîne Youtube de DM-échange et mission. Grâce aux vidéos, le nombre de personnes touchées augmente: 21 688 vues en 2017 (18 573 en 2016). Au chapitre médias sociaux, les pages de www.dmr.ch ont attiré 11 500 visiteurs. La page Facebook compte 500 abonné-e-s et la newsletter DM Actu a été envoyée quinze fois à 1370 abonné-e-s.

Sans la recherche de fonds, le travail de DM-échange et mission et de ses partenaires n'existerait pas. En 2017, le nombre de donateurs et donatrices a légèrement augmenté (+2%) et arrive à 3000, personnes individuelles et organismes. Plus de la moitié donnent une fois par an, et ils ont reçu quatre courriers leur présentant un projet ou une thématique particulière. A noter que les dons spontanés - non sollicités - diminuent et ne représentent que 38% du total (44% en 2016), d'où la nécessité d'une communication claire et ciblée. Suite au cyclone qui a touché nos partenaires à Madagascar, les donateurs-trices ont répondu généreusement au mailing envoyé en mai: Fr. 52 000.- ont été reçus, confirmant le fait que l'aide d'urgence reste plus évidente à financer que d'autres projets (formation continue, théologie, ateliers, etc.) ●

ENGAGEMENTS EN 2017 CHF: 102 831.-

ISANGO, FORMATION À LA COOPÉRATION

C'est une formation efficace et DM-échange et mission se réjouit d'en être partie prenante. La formation Isango propose, dès 2017, des modules propres à répondre aux attentes de personnes intéressées à renforcer leurs capacités en vue d'un engagement dans le Sud, mais pas seulement. En revisitant le programme de sa formation, Isango et ses partenaires (la FEDEVACO, E-CHANGER, COMUNDO, Eirene et DM-échange et mission) ont mis l'accent sur l'engagement individuel ou collectif à la solidarité à l'étranger et en Suisse.

Développer une stratégie de communication pour son association. Mieux comprendre les enjeux de la rencontre interculturelle. Apprendre les bases de l'animation de groupe. Voici quelques-uns des modules que propose Isango. Anne Gueye-Girardet, chargée de la capitalisation et du partage de savoirs à la FEDEVACO, se réjouit de l'offre à la fois variée et pertinente. « Cette formation, certifiée EduQua, représente un plus pour les cinquante associations membres de la FEDEVACO. Nous nous adressons à tous les acteurs du développement durable: nos associations manquent souvent d'outils pour autoévaluer leurs actions locales, qu'elles aient lieu en Suisse dans un pays du Sud. » Dès 2018, chaque module sera dispensé lors d'un séjour résidentiel à la maison de l'Ouche, à Longirod, propriété de DM-échange et mission. Une formation pratico-pratique qui fait la part belle au multiculturel, à la remise en question et à la réflexion. www.isango-formation.org ●



COLETTE BORDIGHONI, RESPONSABLE PÉDAGOGIQUE D'ISANGO, ET ANNE GUEYE-GIRARDET, CHARGÉE DE LA CAPITALISATION À LA FEDEVACO.

DEPARTS ET RETOURS 2017

- 142 personnes ont contacté DM-échange et mission et 25 accueillies pour un premier entretien.
- 18 personnes ont participé à la journée d'information du 11 novembre, dont 16 intéressées à poursuivre le processus de candidature.
- Une formation au départ a été organisée par DM-échange et mission pour 6 futur-e-s envoyé-e-s.

- 7 personnes formées en 2016 et 2017 sont parties sur le terrain. 2 en long terme, 3 en service civil et 2 en stage de découverte et sensibilisation. 15 personnes sont revenues en Suisse. 3 d'un long terme, 2 d'un moyen terme, 1 d'un stage et 9 d'un service civil. ●

TÉMOIGNAGE EN SUISSE

EN PARTENARIAT

En Suisse, les partenaires privilégiés de DM-échange et mission sont les Eglises membres de la CER. Dans le cadre de ce partenariat, deux points principaux à relever : un projet novateur et une consultation cruciale pour l'avenir de DM-échange et mission. Le projet novateur concerne l'ouverture d'un poste Cevaa par l'EPG (Eglise protestante de Genève) en concertation avec DM-échange et mission. Ce poste a pour objectif de tisser des liens entre les communautés chrétiennes genevoises, dont celles issues de la migration, en célébrant ensemble et en démontrant une communauté d'Eglises vivant leur diversité permettant un enrichissement réciproque. Particularité de ce poste, occupé depuis décembre par le pasteur togolais Espoir Adadzi, 80 % est à disposition de l'EPG, 20 % étant dévolu aux Eglises de la CER, dans le but de partager l'expérience de l'EPG, sous l'égide de DM-échange et mission.

Quant à la réflexion stratégique sur l'avenir de DM-échange et mission, son Conseil a mis en consultation un document, notamment auprès des Eglises de la CER, d'avril à juin. Chaque Eglise a répondu aux questions de façon riche et constructive. Cette consultation a confirmé l'intérêt et l'appui des Eglises pour le futur de DM-échange et mission, tout en affirmant les nécessaires réformes.

EN RELATION

En 2017, DM-échange et mission a accompagné une dizaine de groupes, des jeunes en particulier, reçus soit auprès de nos partenaires du Sud (122 personnes), soit par les Eglises de Suisse romande (55 personnes). C'est l'occasion

de mentionner les difficultés rencontrées dans l'obtention de visas pour les jeunes venant en Suisse. Cette réalité a fait l'objet de discussions au sein de DM-échange et mission, et d'instances comme la Cevaa et le Défap, pour envisager des solutions. Parmi les mesures, un effort pour mieux faire connaître DM-échange et mission auprès des ambassades suisses et leur annoncer suffisamment tôt – à elles comme au Secrétariat d'Etat aux migrations – les projets de voyages de groupes.

EN ACTION

L'année a été riche en événements, à commencer par une forte implication de DM-échange et mission au Jubilé des 500 ans de la Réforme (lire page 19). Dans ce cadre, une quinzaine de portraits filmés d'hommes et de femmes engagés au sein de nos Eglises partenaires ont été réalisés.

La commission de missiologie a poursuivi son approfondissement de l'approche holistique privilégiée à DM-échange et mission. En parallèle, le soutien logistique à la réalisation de Perspectives Missionnaires est entré dans sa phase opérationnelle. Notons le vernissage du livre de Jacques Matthey, *Vivre et partager l'Evangile*.

DES ANIMATIONS

En 2017, 166 animations ont pris place lors de cultes, de conférences, de rencontres de jeunes ou d'âiné-e-s ou encore de repas

- 56 par des envoyé-e-s de retour,
- 33 par des collaborateurs-trices du secrétariat,

○ 33 par des membres des instances (Conseil, etc.) et personnes proches de DM-échange et mission,

○ 44 par des représentant-e-s de partenaires du Sud, notamment les invité-e-s de Campagne ○



VOYAGE DE MADAGASCAR POUR
LES JEUNES D'INTER'EST.

BUT DE L'ORGANISATION

DM-échange et mission est le service de mission créé par les Eglises protestantes de Suisse romande en 1963 dans le but de :

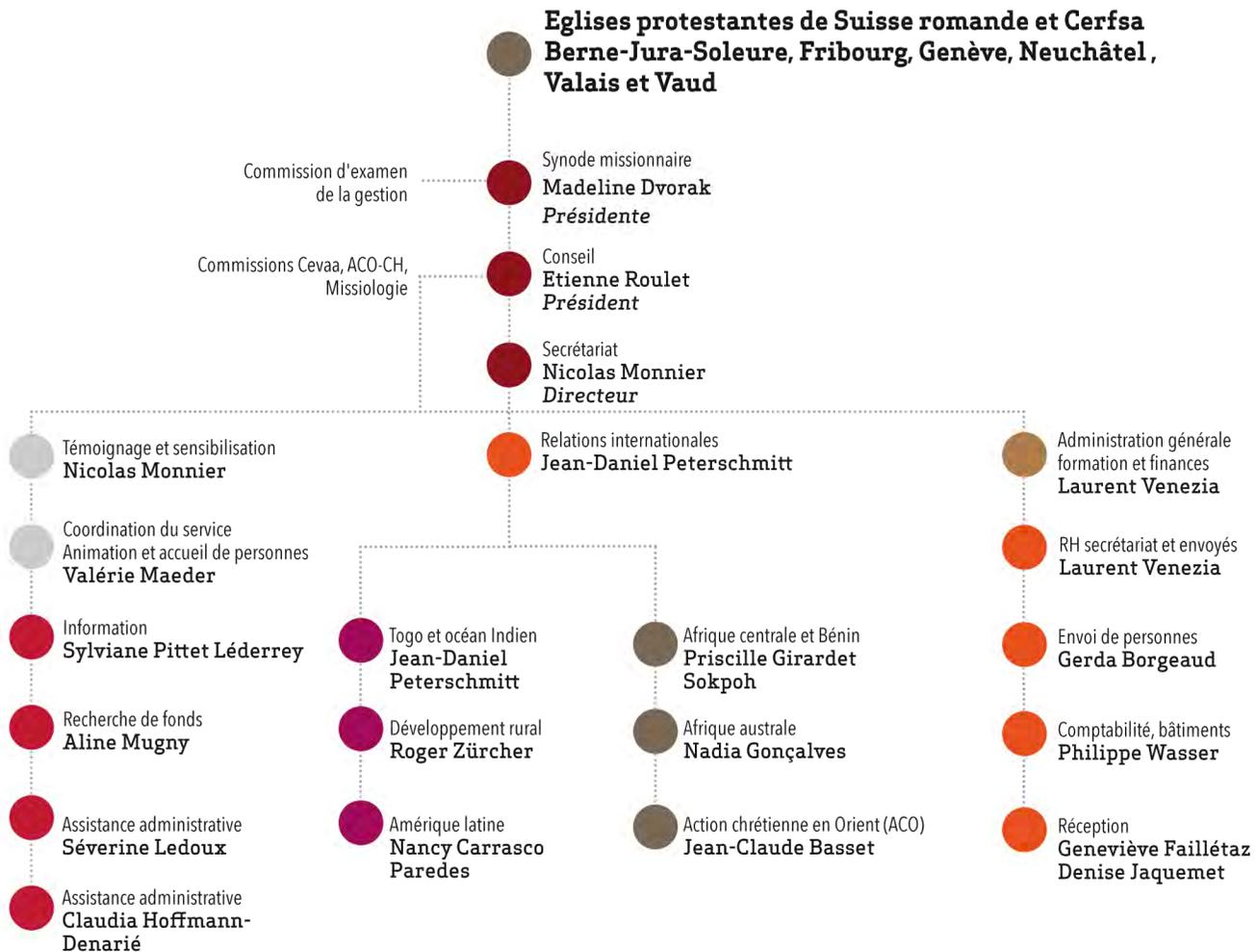
- conduire avec elles une réflexion sur la mission de l'Eglise dans le double sens de la proclamation de l'Evangile et du service dans le monde et de rappeler la dimension de l'Eglise universelle, de son unité et de sa diversité, de son rôle de témoin de la réconciliation avec Dieu et entre les hommes,
- être l'instrument des Eglises et institutions membres pour élaborer, planifier et réaliser des relations avec et entre des Eglises et institutions partenaires,
- être à disposition des Eglises de Suisse (FEPS) pour assurer des mandats de relation avec d'autres Eglises et institutions,
- construire et assurer des relations de partenariat, fondées sur le dialogue, le partage et la coresponsabilité,
- participer à la sensibilisation de la société civile en Suisse romande sur les enjeux de la solidarité internationale.

Par ses activités, DM-échange et mission stimule la prière et la réflexion missiologique. Il encourage et participe au dialogue interreligieux. Dans l'exercice des mandats qui lui sont confiés, il participe à la mise en œuvre de programmes d'échange de personnes, manifestant la réalité de l'Eglise universelle, d'évangélisation et de formation chrétienne, et d'entraide concernant la personne humaine dans sa globalité et fondés sur les principes d'un développement durable. Il travaille également à faciliter le partage d'information entre ses membres et ses partenaires, en étant leur porte-parole.

Le Synode missionnaire est l'Assemblée générale de DM-échange et mission. Il comprend 43 délégué-e-s désignés par les 7 Eglises/conférence d'Eglises membres. Leur mandat est de quatre ans. Le Bureau du Synode, composé de 4 membres, est élu pour quatre ans, tout comme le Conseil et la Commission d'examen de la gestion. Le changement de législation ayant eu lieu le 1^{er} juillet 2014, le mandat actuel arrivera à échéance en juin 2018. ○

Organigramme au 31.12.2017

15



COMMUNICATION

RELATIONS INTERNATIONALES

ADMINISTRATION

BUREAU DU SYNODE

- Madeline Dvorak, présidente, à Vallorbe,
- Anne-Lise Tesarik, à Fribourg,
- Henri Vidoudez, à Aubonne,
- Sandra Depezay, à Fontainemelon.

CONSEIL

- Pierre Blanchard, à Vaulion,
- Patrick Felberbaum, à Lausanne,
- Benoît Girardin, à Montricher,
- Florence Lutz, à Lavey-Village,
- Jacques Etienne Rouge, à Estavayer-le-Lac,
- Etienne Roulet, président, à Vaulion,
- Ysabelle de Salis, à Neuchâtel.

COMMISSION D'EXAMEN DE LA GESTION

- Jean-Luc Dubigny, à Sornetan,
- Michel Henry, aux Monts-de-Corsier,
- Dominik Troester, à Magden,
- Julian Woodford, à Berolle,
- Jutta Kummer, à Sierre.

Finances

2017 se termine sur un déficit opérationnel de Fr. -310 649 (Fr. -376 700 au budget) et un résultat positif avant opérations sur fonds de Fr. 9 657 (Fr. -157 550 au budget). Ce résultat, meilleur que prévu, est dû principalement aux recettes hors exploitation, notamment au bon résultat des placements financiers (Fr. 196 429). La forte diminution des recettes de ces dernières années continue et se fixe à 3.1 mio de francs en 2017 (de 3.9 mio de recettes en 2012 à 3.3 en 2016). Pour suivre cette évolution et adapter la structure selon les décisions des instances, les engagements de DM-échange et mission se montent donc à 3.4 mio de francs (de 4.2 mio en 2012 à 3.6 en 2016).

Les contributions des donateur-trice-s et des Eglises membres diminuent à Fr. 1 588 313 (-2%). Les résultats romands pour Terre Nouvelle suivent la même tendance (-4.5%) de même que ceux de la Suisse alémanique (-5%). Globalement, les dons individuels sont stables alors que les dons communautaires (paroisses/groupes) des Eglises diminuent. Les contributions des partenaires institutionnels ecclésiastiques passent à Fr. 531 210 (-6%). Il faut malheureusement noter une nouvelle baisse de 18% de la contribution de PPP. Les projets soutenus par la KoGe (DDC) disparaissent (en lien avec la réorganisation) et les contributions publiques, pour des projets spécifiques, se montent à Fr. 531 513 (-15%). En hausse (+16), les contributions de partenaires privés et/ou étrangers sont affectées au soutien de projets précis alors que les legs se montent à Fr. 17 214.70, confirmant la forte diminution de ces dernières années. Le total des produits 2017 se situe en dessous des résultats 2016 (-7%).

Si les engagements décroissent par rapport aux deux années précédentes (-5%), c'est le fait des économies réalisées principalement sur les charges de programmes. Certains engagements sont inférieurs au budget car les projets ne se sont pas réalisés ou ont pris du retard. Les soutiens à nos partenaires - actions de témoignage et de solidarité - diminuent (-7%) comme les activités d'échange de personnes (-13%). Les charges de la communication, de la coordination et de la gestion se montent à Fr. 850 973 (-1%), le nombre d'équivalent plein temps au secrétariat passe de 11.18 à 11.35, une remplaçante ayant été engagée pendant un congé maladie et un congé maternité.

Hors exploitation, l'année boursière 2017 a permis de dégager un important bénéfice sur les placements en titres, et les recettes des immeubles ont augmenté (locations du 3e étage du secrétariat et maison de Longirod). Les modifications des provisions et fonds sont principalement des variations affectées. Le bilan se monte à Fr. 3 837 228.63 (-2%) avec, au passif, le capital de l'organisation pour un montant de Fr. 2 102 653.42 (stable), des fonds affectés pour Fr. 1 566 393.50 (stable) et un capital étranger pour Fr. 168 181.71 (-37%). Les actifs immobilisés sont stables à Fr. 1 449 625.85, les actifs circulant en légère diminution à Fr. 2 387 602.78.

A tous les donateurs et donatrices, aux Eglises et aux organisations qui donnent sens et vie à nos relations avec les partenaires du Sud, nous exprimons notre vive reconnaissance. ○

Bilan

ACTIF

Liquidités

Titres et Placements

Créances

Actifs transitoires

Total actifs circulants

Immobilisations corporelles

Participations financières et prêts

Total actifs immobilisés

TOTAL DE L'ACTIF

PASSIF

Dettes financières

Passifs transitoires

Total du capital étranger à court terme

Total des fonds affectés

Capital libre

Fonds libre

Fonds libres attribués

Fonds pour nouveaux projets

Résultat de l'exercice

Total du capital

TOTAL DU PASSIF



Comptes d'exploitation

au 31.12.2017	au 31.12.2016
617 480.93	761 144.98
1 383 517.55	1 293 467.95
44 218.30	53 372.80
342 386.00	363 445.53
2 387 602.78	2 471 431.26
1 364 625.85	1 364 625.85
85 000.00	90 000.00
1 449 625.85	1 454 625.85
3 837 228.63	3 926 057.11

au 31.12.2017	au 31.12.2016
30 004.11	65 134.29
138 177.60	201 532.99
168 181.71	266 667.28
1 566 393.50	1 548 068.50
1 451 014.00	1 451 014.00
20 074.65	63 975.70
540 564.77	549 232.68
91 000.00	91 000.00
-	-43 901.05
2 102 653.42	2 111 321.33
3 837 228.63	3 926 057.11

PRODUITS	COMPTES 2017	COMPTES 2016
Contributions donateur-trice-s et Eglises membres dont affectées Fr. 720 829.- (Fr. 644 877.- en 2016)	1 588 313.38	1 620 725.98
Contributions d'organisations partenaires	1 371 198.72	1 457 084.23
Autres contributions et dons	82 321	55 376.04
Legs	17 214.70	116 988.15
Autres produits liés aux activités	34 782.90	76 185.50
Total produits	3 093 830.70	3 326 359.90

CHARGES	COMPTES 2017	COMPTES 2016
Total Envoyé-e-s	397 679.30	456 500.25
Total Actions de témoignage et solidarité	1 365 419.68	1 472 963.52
Gestion des relations et frais de suivi	558 330.37	604 393.36
Témoignage et sensibilisation en Suisse	232 076.94	201 818.94
Total charges programmes	2 553 506.29	2 735 676.08

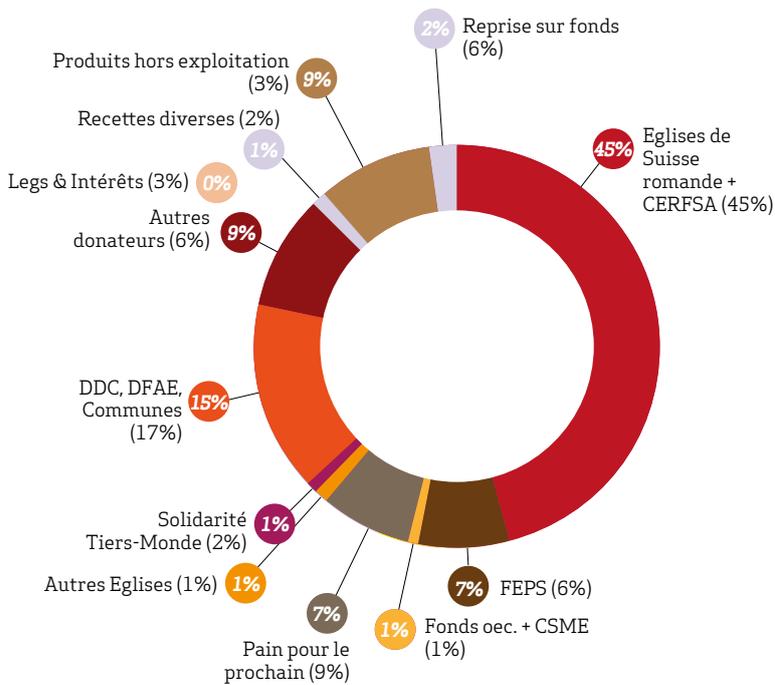
Communication	102 831.75	128 765.01
Frais de personnel administratif et communication	605 995.84	566 648.79
Charges d'exploitation liées aux postes	51 008.65	61 934.20
Charges d'exploitation générale	91 137.08	105 532.20
Total charges de coordination et de gestion	850 973.32	862 880.20
Total charges liées aux mandats	3 404 479.61	3 598 556.28
Résultat d'exploitation	-310 648.91	-27 2196.38

Produits sur placements financiers	196 428.90	90 877.3
Produits immeubles	123 877.10	99 630.60
Résultat avant opérations sur fonds	9657.09	-163 478.05

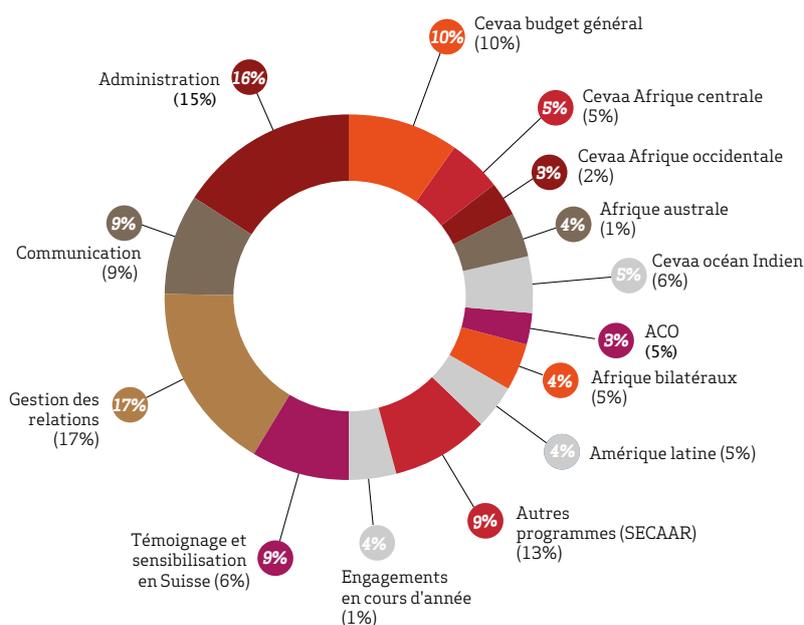
Prélèvements sur fonds affectés	86 567.91	200 577.00
Attribution à fonds affectés	-96 225.00	-81 000.00
Résultat des fonds affectés	-9657.09	119 577.00
Résultat après opérations sur fonds	0.00	-43 901.05



Produits 2017 (2016)



Charges 2017 (2016)



Instances et réseaux en Suisse

Les activités présentées dans ce rapport sont le fruit du travail de nombreuses personnes. L'engagement bénévole, notamment des membres du Synode et du Conseil, est à saluer, de même que l'engagement professionnel de l'équipe du secrétariat, des partenaires, des envoyé-e-s et le soutien indispensable des donateur-trice-s.

En 2017, le Synode missionnaire – Assemblée générale de DM-échange et mission –, a siégé à St-Maurice et Ependes. En plus des points statutaires, il a travaillé en mai autour des réflexions stratégiques sur le futur de l'organisation et accueilli Irène Schaerer (Cevaa) et Richard Mikpedo (EPMB). En novembre, il a pris connaissance du dossier sur l'échange de personnes et des avancées de la réflexion stratégique. Il a aussi reçu Henriette Mbatchou, présidente de la Cevaa, Joël Dautheville, président du Conseil du Défap, Hermann Monnou, invité de Campagne, ainsi que des envoyé-e-s de retour.

Le Conseil a tenu dix séances et travaillé notamment sur les thèmes suivants :

- Partenariats stratégiques
- Echange de personnes
- Secaar et développement rural
- Mandat de la commission ACO-CH et poste de secrétaire exécutif-ve pour le Moyen-Orient
- Vente des objets ethnographiques au Musée cantonal vaudois d'archéologie et d'histoire
- Diminution des contributions de PPP.

Démarrant une réflexion stratégique sur le futur de DM-échange et mission, le Conseil a organisé une large consultation. Il a rencontré des représentant-e-s du Défap et de la Cevaa, suivi le travail des commissions de missiologie, Cevaa-CH et ACO-CH et pris congé de Benoît Girardin. Il a décidé d'un voyage des instances au Mozambique au printemps 2018 et commencé à réfléchir au renouvellement des instances en juin 2018.

Au sein du secrétariat, les absences de Gerda Borgeaud (maladie) et Valérie Maeder (maternité) ont été comblées par Claudia Hoffmann-Denarié. Jean-Claude Basset a terminé son remplacement de secrétaire exécutif pour le Moyen-Orient le 31 décembre. Autour du directeur, le secrétariat – 11.35 équivalent plein temps – a géré l'opérationnel avec les collaborateur-trice-s des relations internationales, de la communication et de l'administration. Une équipe de bénévoles a accompli des tâches de soutien, nécessaires au bon fonctionnement du secrétariat.

Au niveau romand, DM-échange et mission a travaillé avec les Eglises (Conseils synodaux, PTNER), PPP, EPER et Terre Nouvelle. Il participe avec mission 21 à la Conférence de coordination des organisations missionnaires et de la FEPS (KMS) et collabore avec les partenaires suisses pour le développement (PPP, réseau de coopération KoGe, Unité, DDC, FEDEVACO et STM) tout en étant en contact avec des Eglises issues de la migration (Eglise protestante coréenne de Genève, paroisse FJKM de Gland). ○

SPÉCIAL R500

**Autour du Jubilé de la Réforme, DM-échange et mission a joué la carte internationale.
Retour sur le Forum international R500 et Reformation.**

FORUM INTERNATIONAL

C'est avec le concours de ses trois commissions- Cevaa, Action chrétienne en Orient et missiologie - que DM-échange et mission a participé à la mise sur pied du Forum international R500. Début juin, l'événement, qui a pris place à Montmirail (NE), a réuni une quinzaine de théologien-ne-s et responsables d'Eglises, de Zambie, d'Iran, du Cameroun, du Mexique, de Madagascar, de Nouvelle-Calédonie, du Rwanda et de Suisse.

Pourquoi être protestant-e ? A cette question, les participant-e-s ont répondu en fonction de leur contexte. Pour le pasteur mexicain Dan Gonzales, l'apport de son Eglise se manifeste par la prière « qui transforme l'attitude fondamentale des chrétiens pour être un instrument de paix dans la violente société mexicaine ». La vice-présidente de l'Eglise presbytérienne au Rwanda, Julie Kandema, estime, elle, que l'Eglise a accompli un énorme travail « de réconciliation, de paix, de guérison, après le terrible génocide ». A Madagascar, le président de l'Eglise de Jésus-Christ, le pasteur Ammi Irako, pense que c'est grâce au protestantisme que son île a valorisé la langue locale et, via la traduction de la Bible, permis une éclosion de la presse et de la littérature en malagasy. Comme le résume le pasteur fribourgeois Martin Burkhard, « ces Eglises s'approprient l'héritage et le transforment pour répondre aux nouveaux défis de la société : humanité, contexte mondialisé, migrations ». Réel succès, ce forum a permis d'élargir le Jubilé au protestantisme mondial et ses actes feront l'objet d'un numéro spécial de la revue *Perspectives Missionnaires*.

REFORMATION

En novembre, la moyenne d'âge chutait d'un seul coup. Le Festival de la jeunesse protestante Reformation battait son plein à Genève, réunissant près de 5000 jeunes suisses. Et parmi eux, dix jeunes issus des Eglises partenaires de DM-échange et mission, choisi-e-s par leur Eglise respective, ainsi que deux jeunes du réseau Cevaa en France. Ana, Nadine, Bertholus, David, Koloina, Esther, Raimelys, Clarisse, Jorge, Mamy, Levon et Albino ont en commun leur foi, leur engagement auprès des enfants et des jeunes, leur curiosité et leur intérêt pour les autres. Avant Reformation, les jeunes ont vécu en « famille d'accueil », auprès de paroisses romandes, animant quelques cultes et autres rencontres de catéchisme. Mis à part la déception occasionnée par le refus de visa à trois participant-e-s, la présence dynamique et rayonnante des jeunes a apporté une dimension internationale à ce rassemblement.



Dan Gonzales, Julie Kandema, Marc Schöni



FORUM R500



REFORMATION

DM-échange et mission

Ch. des Cèdres 5

1004 Lausanne

Tél: 021 643 73 73

E-mail: info@dmr.ch

Internet: www.dmr.ch

CCP 10-700-2

IBAN CH08 0900 0000 1000 0700 2

